

# Бабочка и птица-носорог



Автор: Комар Риен Комар Чех

Иллюстратор: Син Туакна

Перевод: Эльнура Усупова



# Бабочка и птица-носорог

Автор: Комар Риен Комар Чех

Иллюстратор: Син Туакна

Перевод: Эльнура Усупова

На русском языке

Бишкек 2023

Copyright © 2023, Эта работа лицензирована по международной лицензии Creative Commons Attribution 4.0.  
(<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>)



<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Вы можете использовать эту работу в коммерческих целях. Вы можете адаптировать эту работу и вносить в нее изменения. Вы должны сохранять авторские права авторов, иллюстраторов и т.д.

Адаптировано с оригинального произведения *Көпөлөк жана чымчык-керик*, Copyright © 2023, Бул чыгарма Creative Commons Attribution 4.0 Эл аралык лицензиясы (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>) боюнча лицензияланган". Под лицензией CC BY 4.0.

"Бабочка и птица-носорог" (на русском языке), произведение переведено Эльнурой Усуповой, на основе исходного произведения *Butterfly and Hornbill* (на английском языке), автор Komar Riyeen, Komar Chekh и иллюстратор Sin Tuokna. Опубликовано в 2018 году © The Asia Foundation - Let's Read, под лицензией CC-BY-NC-4.0. С исходным произведением можно ознакомиться здесь:

<https://www.letsreadasia.org/book/faeed631-09b2-4cbb-9878-cd1f4d52e5d8?bookLang=4846240843956224>

Данная публикация разработана благодаря помощи Американского народа, оказанной через Агентство США по международному развитию (USAID). Содержание публикации не обязательно отражает позицию USAID или Правительства США.



Бабочка меньше жука.

Жук меньше жаворонка.





Жаворонок меньше попугая.

Попугай меньше совы.





Птица-носорог больше всех.

Бабочка меньше всех.





Все они умеют летать.





**USAID**  
ОТ АМЕРИКАНСКОГО НАРОДА



МИНИСТЕРСТВО  
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Автор: Комар Риен Комар Чех  
Иллюстратор: Син Туакна  
Перевод: Эльнура Усупова

Проект USAID "Окуу керемет!"  
Кыргызская Республика

|         |             |
|---------|-------------|
| 1 класс | Уровень 1.1 |
|         | Уровень 1.2 |
|         | Уровень 1.3 |
| 2 класс | Уровень 2.1 |
|         | Уровень 2.2 |
| 3 класс | Уровень 3.1 |
|         | Уровень 3.2 |
| 4 класс | Уровень 4.1 |
|         | Уровень 4.2 |